

【美】Dagnew Tihitina 审校 姚香泓 主编

旅行

英语口语其实很

EZ

EASY SPOKEN ENGLISH FOR TRAVEL



附送超值

MP3光盘

美籍专家朗读 高清数码录音

时间紧？效率低？快让本书帮助您！

不要门槛，不设壁垒，怎么简单怎么学！

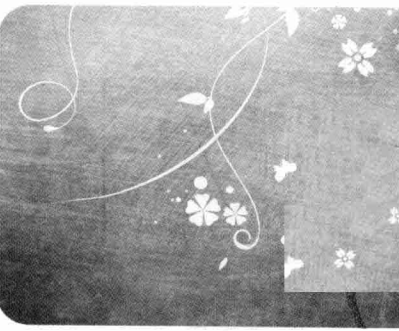


大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS



旅行

英语口语其实很



EZ

EASY SPOKEN ENGLISH FOR TRAVEL

姚香泓 主 编

陈 婧 谷 华 王金鹤 副主编

方 菊 杨 芳 刘 丹 编 者



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

旅行英语口语其实很EZ / 姚香泓主编. —大连: 大连理工大学出版社, 2009.10

ISBN 978-7-5611-5146-4

I. 旅… II. 姚… III. 旅游-英语-口语 IV. H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第177564号

大连理工大学出版社出版

地址: 大连市软件园路80号 邮政编码: 116023

发行: 0411-84708842 邮购: 0411-84703636 传真: 0411-84701466

E-mail: dutp@dutp.cn URL: <http://www.dutp.cn>

大连金华光彩色印刷有限公司印刷

大连理工大学出版社发行

幅面尺寸: 165mm × 235mm

印张: 16.75

字数: 310千字

附件: MP3光盘1张

印数: 1~5000

2009年10月第1版

2009年10月第1次印刷

责任编辑: 邹怡

责任校对: 由雷

封面设计: 03工舍

ISBN 978-7-5611-5146-4

定价: 38.00元

前言

随着世界经济、信息和文化全球化的深入，东西方贸易文化往来日益密切，英语——这一世界语言的沟通地位越发重要，已经深深影响到我们的学习、工作甚至生活。在正值改革开放的中国，多年前悄然兴起的英语热依然保持强劲的势头。掌握并熟练使用英语已经成为人们在求学和求职竞争中胜出的重要优势。

但非英语的语言环境、学习方法和年龄因素使得很多人在外语学习中擅长读和听（语言的输入），而在说和写（语言输出）方面薄弱。如何能让已经具有一定语言基础而又迫切需要说英语的人在短时间内、以直接有效的方式轻松开口说英语？这便是本套丛书的设计初衷和要解决的问题。

实用性、实效性、易习得、易上口是本套丛书的特点，具体体现在以下方面：

- 内容设计层次感清晰，便于不同水平学习者使用，满足个性学习需求。
- 选材涵盖面广，满足各类交际需求，是与外国人进行日常交际、商务往来和英语环境下旅游出行的贴心助手。
- 语境典型，安排有序，实用性强。围绕生活、商务和旅行三大方面，语境编排由浅入深、遵循一定逻辑顺序，便于学习者循序渐进地学习口语表达。
- 话题选择富于时代感，语言鲜活，选材符合语言伴随时代变迁而不断发展变化的规律，满足生活、商务交流和旅行安排最直接、恰当的交际需求。
- 例句精炼、地道、使用频率高，便于记忆，有助于学习者轻松愉快地掌握各类交际英语口语。
- 典型例句下配以替换表达，有助于触类旁通，有效提高交际能力，使得开口说英语不再困难。

本套丛书为简单易学而设计，满足学习者生活、商务和旅行三大方面的需求，各册的特点如下：

《生活英语口语其实很EZ》针对日常生活，内容设计涵盖十大最常见生活领域，每个领域下面选用的不同场景面面俱到，保证学习者能够轻松、自信地用英语完成日常交流。

《商务英语口语其实很EZ》针对商务活动，内容选取最具代表性的商务活动情景和话题，编排富有逻辑，既有助于学习者从容运用恰当语言进行商务交际，又提高了他们对文化差异的敏感度，实现商务用语和礼仪的同步学习。

《旅行英语口语其实很EZ》解决了在英语环境下或与外国人出行时的系列英语交际需求，帮助学习者在旅行前和旅行中轻松自如完成各种英语交际任务，周到细致地安排自己的行程。

本套丛书解决了英语口语交际中说什么和怎么说的问题，内容简单而实用，只要学习者勤于练习，定会有效解决其难于开口说英语的燃眉之急。学习本套丛书，大家一定会发现开口说英语其实很简单！

感谢工作在大学英语教学一线的编者们的共同努力，但由于编写时间有限，难免疏漏之处，欢迎广大读者提出宝贵的建议。

主编

2009.10

目录

◆第一章 准备旅行



1. 询问信息 002
2. 预订机票 005
3. 机票确认与变更 008
4. 预定酒店 010
5. 行李托运 013
6. 兑换货币 016

◆第二章 住宿



1. 登记 020
2. 让服务生拿行李 023
3. 更换房间 026
4. 送餐服务 029
5. 唤醒服务 032
6. 洗衣服务 034
7. 清洁服务 037
8. 维修服务 040
9. 住客投诉 043
10. 急难求助 046
11. 延长/缩短住宿时间 049
12. 结账 051

◆第三章 出行/交通工具



1. 乘飞机 056
2. 乘火车 064
3. 乘公交车 069
4. 乘地铁 073
5. 乘出租车 076
6. 租车 079
7. 乘船 082
8. 汽车出现问题 084

目录

◆第四章 在饭店



1. 订位 088
2. 点餐 091
3. 用餐中 095
4. 用餐后 098
5. 快餐厅 101
6. 酒吧 104
7. 咖啡厅 107
8. 自助餐厅 110
9. 抱怨 113

◆第五章 观光



1. 观光指南 118
2. 观光咨询 122
3. 在观光地 124
4. 在博物馆 128
5. 在美术馆 131
6. 在蜡像馆 133
7. 在其他场所 134
8. 拍照 139
9. 看戏 141
10. 看电影 144
11. 看球赛 148
12. 观看其他表演 151

◆第六章 购物



1. 询问信息 154
2. 挑选 158
3. 购买 160
4. 讨价还价 163
5. 结账 167

目录

6. 包装	171
7. 缺货	174
8. 订货	176
9. 退货索赔	179
10. 退税	183

◆第七章 公事公办

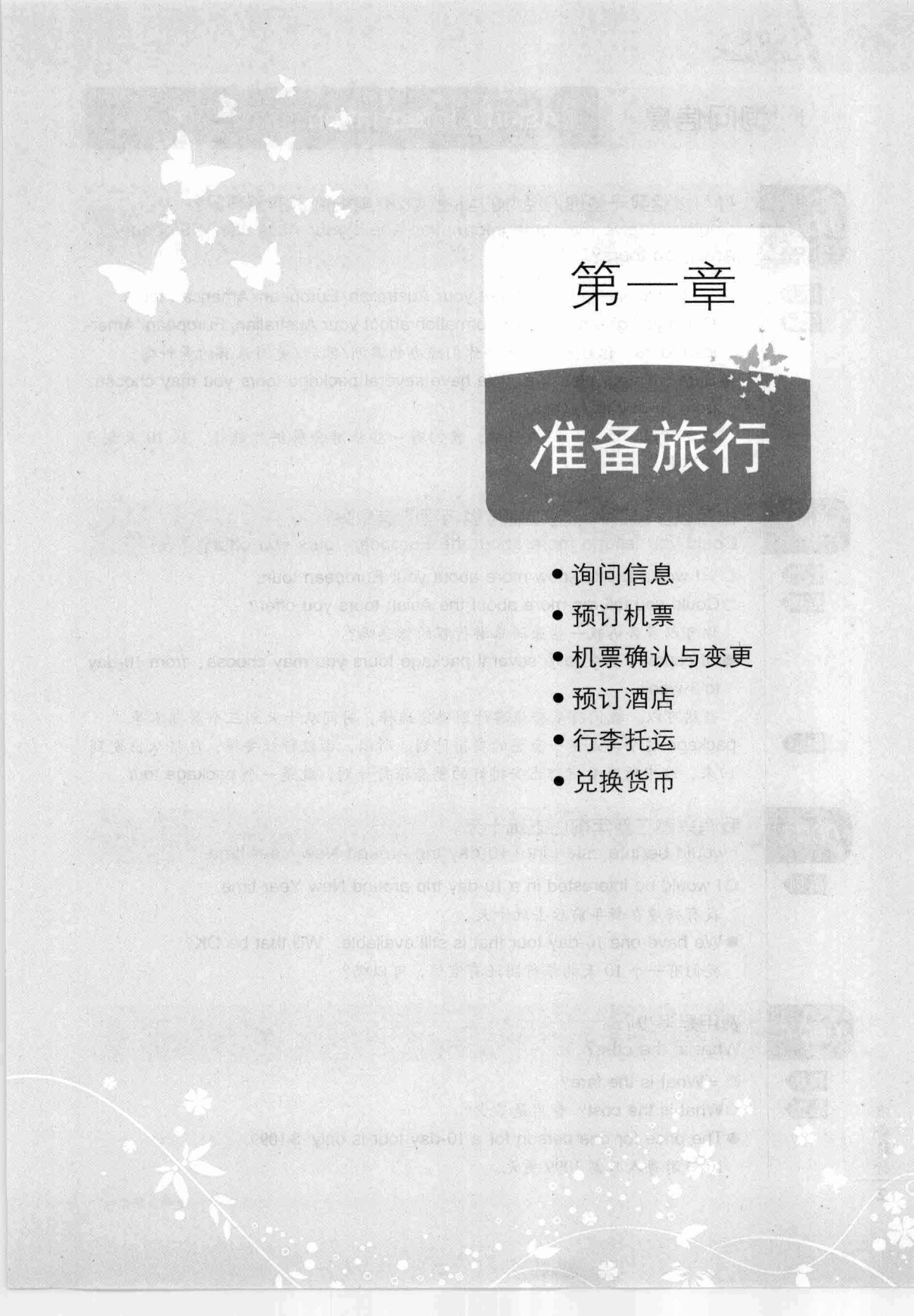


1. 有预约的见面	186
2. 没有预约的见面	187
3. 对方外出	189
4. 打电话求见	190
5. 互递名片	193
6. 交涉条件	194
7. 询问契约内容	199
8. 拖延战术	201
9. 提出签约	205
10. 慎重考虑	207
11. 要求见决策者	208
12. 结束商旅	209

◆第八章 其他场景



1. 在银行	214
2. 在邮局	218
3. 生病	222
4. 在药店	227
5. 在超市	231
6. 找洗手间	235
7. 遗失物品	237
8. 遭窃	239
9. 注意天气	242
10. 打电话	245
11. 问路	250
12. 离境	254



第一章

准备旅行

- 询问信息
- 预订机票
- 机票确认与变更
- 预订酒店
- 行李托运
- 兑换货币

1. 询问信息

Asking Information

0001

你可以给我一些你们经办的澳洲/欧洲/美洲旅游的资料吗?

Could you give me some information about your Australian/European/American tours?

替换

范例

◎ = I would like to know about your Australian/European/American tours.

◎ Could you give me some information about your Australian/European/American tours? 你可以给我一些你们经办的澳洲/欧洲/美洲旅游的资料吗?

● Sure. It's our pleasure. We have several package tours you may choose, from 10-day to 3-week.

当然可以, 这是我们的荣幸。我们有一些旅游套餐供你选择, 从 10 天到 3 周不等。

0002

你可以多告诉我一些亚洲旅游行程的信息吗?

Could you tell me more about the European tours you offer?

替换

范例

◎ = I would like to know more about your European tours.

◎ Could you tell me more about the Asian tours you offer?

你可以多告诉我一些亚洲旅游行程的信息吗?

● Of course. We have several package tours you may choose, from 10-day to 3-week.

当然可以。我们有多套旅游计划供您选择, 时间从十天到三个星期不等。

提示

package 这个词是指一套整的安排计划。所以, 由旅行社安排, 包括从出发到回来, 途中所有食宿都已安排好的整套旅行计划, 就是一个 package tour。

0003

我有兴趣在新年前后去玩十天。

I would be interested in a 10-day trip around New Year time.

范例

◎ I would be interested in a 10-day trip around New Year time.

我有兴趣在新年前后去玩十天。

● We have one 10-day tour that is still available. Will that be OK?

我们有一个 10 天的旅行团还有空位, 可以吗?

0004

费用是多少?

What is the cost?

替换

范例

◎ = What is the fare?

◎ What is the cost? 费用是多少?

● The price for one person for a 10-day tour is only \$1099.

10 日游每人只需 1099 美元。

0005

听起来价钱还算公道。

The price sounds reasonable.

范例

◎ The price includes round-trip airfare.

这个价钱包括往返机票。

● The price sounds reasonable.

听起来价钱还算公道。

0006

我会再打电话预约的。

I'll call you back to make reservation.

范例

◎ I'll call you back to make reservation.

我会再打电话预约的。

● OK. But don't delay too long, or that trip will be all booked.

好, 但是别拖太久, 否则会被订光。

0007

我们在山上可以停留多久?

How long can we stay out there on the mountain?

范例

◎ How long can we stay out there on the mountain?

我们在山上可以停留多久?

● As long as you want. The bus runs every half hour.

多久都行, 汽车每半小时开一班。

0008

我们一定会在那之前回来。

We'll be sure to be back by then.

范例

◎ Our last bus is at 8:00 p. m. If you don't make that one, you will all be stranded out there until 8:00 a. m. the next morning or go down the mountain in other buses.

我们最后一班车是晚上八点。如果你们没有赶上那一班, 就会困在那里直到第二天早上八点或乘其他车下山。

● Thank you for pointing that out to us. We'll be sure to be back by then.

谢谢提醒。我们一定会在那之前回来。

0009

听起来真棒。

That sounds fantastic.

替换

◎ = That sounds terrific.

范例

◎ I've heard that you offer tours that actually go into the desert. That sounds fantastic. 我听说你们有真正到沙漠里去的旅行团, 听起来真棒。

● Yes. It's a great way to really see the desert.

是的, 这种方式真实地看沙漠太棒了。

0010

我到哪里报名参加那个旅游团呢？

Where do I go to sign up for that tour?

范例

◎Where do I go to sign up for that tour? 我到哪里报名参加那个旅游团呢？

●Go inside the Information Center. Tell them you want to go in that tour that goes into the desert. You can pay there.

到信息中心去。和他们说你要参加到沙漠里去的旅行团。你可以在那里付钱。

0011

我去欧洲/澳洲旅游需要签证吗？

Do I need a visa if I travel to Europe/Australia?

范例

◎Do I need a visa if I travel to Europe/Australia?

我去欧洲/澳洲旅游需要签证吗？

●It depends on which countries you are visiting. 那要看你到哪些国家去。

0012

签证允许我停留多久？

How long does the visa allow me to stay?

范例

◎How long does the visa allow me to stay? 签证允许我停留多久？

●One month. 一个月。

0013

如有必要，签证可以延期吗？

Can the visa be renewed if necessary?

范例

◎Can the visa be renewed if necessary? 如有必要，签证可以延期吗？

●Each country has its own procedures. 每个国家有不同的规定。

0014

你们可以提供外币兑换的服务吗？

Do you provide currency and foreign exchange service?

范例

◎Do you provide currency and foreign exchange service?

你们可以提供外币兑换的服务吗？

●I am sorry, the travel agency doesn't have this service, but we can help you if necessary.

很抱歉，旅行社并没有这项服务，但是如果需要的话，我们可以帮助您兑换。

0015

我们可以自行制定游览行程吗？

Can we plan our own travel schedule?

范例

◎Can we plan our own travel schedule? 我们可以自行制定游览行程吗？

●I am sorry, sir. The agency plans the schedule, and if you want to change it, please discuss with your tourist guide.

很抱歉，先生。旅行的行程是由旅行社安排的。如果您想更改的话，请和导游商量。

2. 预订机票

Ticket Reservation

0016

你们提供机票预订服务吗?

Do you have air ticket reservation service?

范例

◎ Do you have air ticket reservation service? 你们提供机票预订服务吗?

● Sure. We provide 24-hour air ticket booking service. What can I do for you?

当然, 我们提供 24 小时的订票服务。您有什么需要呢?

0017

我想预订一张 9 月 2 日直飞伦敦的单程/往返机票。

Could you give me a nonstop single/return ticket to London on September 2nd?

替换

◎ = I'd like to book a nonstop single/return ticket to London on September 2nd, please.

范例

◎ Could you give me a nonstop single/return ticket to London on September 2nd?

我想预订一张 9 月 2 日直飞伦敦的单程/往返机票。

● Which airline do you prefer? 您想定哪家航空公司呢?

提示

提前预定机票, 特别是经济舱的机票, 价格上会有较大的优惠。如果预定的是往返机票 (return ticket), 其价格较单独购买单程机票要优惠很多。

0018

我可以提前多少天预订机票?

How many days in advance can I book an air ticket?

范例

◎ How many days in advance can I book an air ticket?

我可以提前多少天预订机票?

● About a month. 大约一个月。

提示

机票提前预定的时间最大限度通常为 45 天。在这个范围内, 提前的时间越久, 越有机会买到有折扣的机票。

0019

请问从巴黎到伦敦的经济舱/商务舱/头等舱的往返票价是多少?

Could you please tell me the price of an economy/a business/a first class return ticket?

替换

◎ = Could you please tell me how much an economy/a business/a first class return ticket is?

范例

◎ Could you please tell me the price of an economy/a business/a first class return ticket?

请问从巴黎到伦敦的经济舱/商务舱/头等舱的往返票价是多少?

● Just a minute please. I will check it for you.

请等一下, 我这就帮您查。

0020

请帮我查一下其他航空公司飞往伦敦/巴黎的班机。

Please check the outgoing flights to London/Paris on other airlines.

范例

◎ Please check the outgoing flights to London/Paris on other airlines.

请帮我查一下其他航空公司飞往伦敦/巴黎的班机。

● Sure. What time do you prefer?

当然可以。您想要什么时间的?

0021

请问到伦敦/巴黎无限定期限的往返机票有效期是多久?

How long is the open return ticket to London/Paris valid for?

范例

◎ How long is the open return ticket to London/Paris valid for?

请问到伦敦/巴黎无限定期限的往返机票有效期是多久?

● I will check it for you.

我帮您查一下。

0022

我想要一张没有太多限制的机票。

I prefer a ticket with maximum flexibility.

范例

◎ I prefer a ticket with maximum flexibility.

我想要一张没有太多限制的机票。

● No problem. But I'm afraid it would be much more expensive.

没有问题,但是恐怕票价会贵很多。

提示

有些特惠的机票,因为价格低廉,所以附带了很多的条件,如:不可以升级舱位、不可以改签等,为出行带来了不便。所以在出行时,特别是时间安排很难确定的情况下,要慎重购买有限制的机票。

0023

随行儿童的机票有什么优惠吗?

Do you have discounted air tickets for children?

替换

◎ = Do you offer discounted airfare for children?

范例

◎ Do you have discounted air tickets for children?

随行儿童的机票有什么优惠吗?

● Yes. Many airline companies offer discounted airfare for infants and children.

是的,很多航空公司都提供婴儿和儿童的折扣机票。

0024

若有必要,我可以改变行程吗?

If necessary will I be able to change my itinerary?

范例

◎ If necessary will I be able to change my itinerary?

若有必要,我可以改变行程吗?

● That depends on which ticket you hold.

那需要看您所持机票的类型。

0025

我想要一张飞达伦敦经停阿姆斯特丹的机票。

I'd like a flight to London via Amsterdam.

范例

◎ I'd like a flight to London via Amsterdam.

我想要一张飞达伦敦经停阿姆斯特丹的机票。

● Sure. How about Virgin Airline?

好的, 维珍航空公司可以吗?

0026

我什么时候到哪里取票?

When and where should I get my ticket?

范例

◎ When and where should I get my ticket?

我什么时候到哪里取票?

● Don't worry. We'll have the ticket sent to you.

不要担心, 我们会把机票送给您的。

0027

关于这种机票还有什么规定是我应该知道的?

What else should I be informed of this ticket?

替换

◎ = Are there any other regulations concerning this ticket of which I should be informed?

范例

◎ What else should I be informed of this ticket?

关于这种机票还有什么规定是我应该知道的?

● Here is a leaflet for you.

这里有个手册。

0028

我现在在出差, 可以通过网上银行支付票款吗?

I am now out on business. Can I pay for the ticket online through ebank?

范例

◎ I am now out on business. Can I pay for the ticket online through ebank?

我现在在出差, 可以通过网上银行支付票款吗?

● No problem. Please log into our website, and follow the instructions.

没有问题。请登录我们的网站按照提示操作。

0029

对不起, 您送来的机票上把我的名字打印错了。

Excuse me. The ticket sent to me is with a wrong name.

范例

◎ Excuse me. The ticket sent to me is with a wrong name.

对不起, 您送来的机票上把我的名字打印错了。

● I am sorry, sir. We will correct our record. Do not worry.

很抱歉, 先生。我们会修改记录的, 请不要担心。

3. 机票确认与变更 Conformation and Change

0030

请问我可以更改/取消我的预订吗?

May I change/cancel my reservation?

范例

◎ May I change/cancel my reservation?

请问我可以更改/取消我的预订吗?

● Of course. 当然可以了。

0031

我想再确认一下我预订的从伦敦到巴黎航班的机票。

I'd like to reconfirm my ticket from London to Paris.

范例

◎ I'd like to reconfirm my ticket from London to Paris.

我想再确认一下我预订的从伦敦到巴黎航班的机票。

● Sure. Your reservation number, please.

好的。请告诉我您的预订号。

0032

这班航班有可能延误吗?

Will this flight likely be delayed?

替换

◎ = Is it possible that this flight may arrive behind schedule?

范例

◎ Will this flight likely be delayed?

这班航班有可能延误吗?

● If the weather were fine, it will arrive on time.

如果天气好, 它会准时到达的。

0033

这班飞机什么时候到达?

When will this flight arrive?

范例

◎ When will this flight arrive?

这班飞机什么时候到达?

● At 7a. m. local time.

当地时间早上7点。

0034

我想把我的航班调成明天早上10点10分的, 可以吗?

May I change my flight to 10:10 tomorrow morning?

范例

◎ May I change my flight to 10:10 tomorrow morning?

我想把我的航班调成明天早上10点10分的, 可以吗?

● Just a minute. I'll see whether there are seats available.

好, 请等一下。我看看是否有座位。

0035

我想把经济舱改为商务舱需要加多少钱?

I'd like to upgrade my economy class ticket to business class. How much extra do I have to pay?

范例

◎ I'd like to upgrade my economy class ticket to business class. How much extra do I have to pay?

我想把经济舱改为商务舱需要加多少钱?

● I'm sorry, but your ticket can not be upgraded.

很抱歉, 您持有的票不可以升舱。

0036

我可以更改回程机票的时间吗?

May I change the date of my return ticket?

范例

◎ May I change the date of my return ticket?

我可以更改回程机票的时间吗?

● Sure. As long as your ticket is valid.

当然。只要您的机票是有效的。

0037

请把我的预订改成维珍公司的航班。

Please transfer me to Virgin Airlines.

范例

◎ Please transfer me to Virgin Airlines.

请把我的预订改成维珍公司的航班。

● No problem. But you will be charged.

没有问题, 但是这需要付费。

0038

这张机票可以退吗?

Can I get a refund on this ticket?

替换

◎ = Is this ticket refundable?

范例

◎ Can I get a refund on this ticket?

这张机票可以退吗?

● Sure. This is a refundable ticket.

当然可以, 这是一张可退的票。